

---

БАРСЕЛОНА - Совместное заседание: Правление ICANN и GAC  
Вторник, 23 октября 2018 года - 15:15 до 16:15 CEST  
ICANN63 | Барселона, Испания

НЕИЗВЕСТНЫЙ ВЫСТУПАЮЩИЙ: Добрый день. ICANN63 Совместное заседание Правления ICANN и GAC.

Аудио-тесты, аудио-тесты.

Звуковой тест. Введите текст на экране.

Добрый день. ICANN63 Совместное заседание Правления ICANN и GAC. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, займите, пожалуйста, свои места, мы начнем через пару минут. Спасибо. [ПРЕРЫВАНИЕ В АУДИОЗАПИСИ]

Итак, благодарю вас всех, и приветствую всех после кофе-брейка и приветствуем всех членов Правления, и благодарю вас за то, что вы находите время, чтобы провести это заседание с нами на каждой конференции ICANN. Итак, да, я вижу, что у нас уже есть вопросы на экране, и мы поделились ими по электронной почте, поэтому мы начнем просматривать пункты в списке один за другим, и я дам слово коллегам которые хотели бы высказаться по определенным темам. Так что да, может быть, я смогу начать со второго, пока у нас нет Швейцарии в зале, потому что они хотели бы выступить по

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

первому пункту, и Колумбия, вы хотели бы рассмотреть тему домена точка .Amazon, пожалуйста? Спасибо. Пожалуйста.

КОЛУМБИЯ:

Говорит Колумбия. Спасибо, госпожа Председатель. Делегация Колумбии хотела бы выразить свою признательность за то, что была специально предназначена эта возможность в отношении запроса на делегирование домена точка .Amazon. Представлю вам обновленную информацию, восемь стран в течение 40 лет являются частью договора АСТО, и с самого начала мы заявили о нашем отклонении любого намерения взять в собственность географические названия государств, которые являются членами АСТО без их согласия.

Единогласное положение восьми стран АСТО с точки зрения этого отклонения было четко сформулировано двумя заявлениями министров иностранных дел: от мая 2013 года и еще от декабря 2017 года. И они были одобрены документом, полученным в результате внеочередного заседания Совета АСТО, которое состоялось в Бразилии в августе 2018 года. Он был отправлен в руководящие органы ICANN.

В этом документе указано, что термин Амазонка относится к географическому региону, который представляет собой всеобъемлющее наследие стран, входящих в эту организацию, а Amazon как корпорация требует согласия стран Амазонки. Страны Амазонии имеют право участвовать в управлении доменом точка .Amazon, и это подтверждает желание восьми стран провести

---

диалог с генеральным директором ICANN в будущем на встрече, которая состоится в Бразилии.

В дополнение к этому позвольте мне сказать, что помимо всех этих мер и всех этих действий, которые мы провели вместе с Перу и Венесуэлой, Суринам и всеми другими странами, министры иностранных дел и министр ИКТ правительства Колумбии направили письмо генеральному директору ICANN и председателю Правления ICANN, в котором выражается глубокая озабоченность Колумбии в связи с необходимостью защиты культурных и социально-экологических интересов этой чрезвычайно чувствительной области мира в рамках этого процесса делегирования домена точка .Amazon. В то же время мы подчеркнули необходимость сохранения процесса с участием многих заинтересованных сторон в процессе принятия решений. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Колумбия. Итак, Швейцария, вы готовы обратиться к первому пункту на экране?

ШВЕЙЦАРИЯ: Да, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Большое спасибо. Хорхе Кансио (Jorge Cancio) из Швейцарии для записи. Извините за опоздание. Простите. На самом деле просто хотел бы отметить, и тот факт, что GNSO после созыва рабочей группы по рекомендациям, касающимся защиты национальных обществ Красного Креста, приняла рекомендации, которые были поддержаны полным консенсусом этой вновь созданной рабочей группы по МККК, которая, как я думаю, не может активно участвовать в этом заседании, где также участвовала Швейцария.

И мы вполне удовлетворены результатами тех рекомендаций, которые были приняты Советом GNSO, и мы хотели бы отметить это как очень хороший пример хорошего сотрудничества между различными группами интересов ICANN, и, поскольку это сейчас находится на рассмотрении Правления, мы хотели пригласить вас принять эти рекомендации от GNSO к сведению и принять их как можно быстрее. Итак, это то, что я хотел бы вам передать. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Швейцария. Итак, следующий - да, Йоран, пожалуйста.

CHRIS DISSPAIN:

Извините. Спасибо большое. Я просто хотел бы упомянуть об этом, что - --

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, это Крис для стенограммы.

---

CHRIS DISSPAIN: Извините. Это Крис Дисспейн (Chris Disspain), я прошу прощения. Я просто хотел упомянуть, что Правление также приняло решение относительно доменов точка .Persian Gulf, .halal, и .Islam и эти резолюции были опубликованы несколько недель назад, и это просто подходит к дискуссии о том, что мы принимаем резолюцию по материалам, касающимся GAC. Что, извините? Нет, не .hall и halan. В любом случае, вы знаете, что я имею в виду. Так что я просто хотел отметить это для вас, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Крис. Объединенные Арабские Эмираты, а затем Палестина.

ОАЭ: Спасибо.Итак, относительно заявок на домены Islam, Halal, и Persian Gulf, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы признать и оценить время и усилия и обязательство Правления ICANN в достижении резолюции по этим долговременным и задержанным заявкам. Конечно, это очень чувствительный вопрос и очень сложный вопрос, поэтому я очень ценю те усилия, которые были предприняты Правлением для достижения резолюции, и мы, безусловно, приветствуем решения. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Объединенные Арабские Эмираты. У меня Палестина.

---

ПАЛЕСТИНА: [Человек говорит на иностранном языке] двух символьное доменное имя и доменное имя второго уровня.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Секунду, Алан, мы доберемся до этого в повестке дня, поэтому, возможно, вы можете отложить свой комментарий, пока мы не дойдем до вопроса двухсимвольных кодов.

ПАЛЕСТИНА: Нет проблем.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Таким образом, с этим позвольте мне перейти к следующему пункту, а именно к 2 символьным кодам, и последующим шагам, вытекающим из нашего диалога по вопросу 2-символьных кодов. И Бразилия, я думаю, вы хотели бы выступить по этому вопросу?

БРАЗИЛИЯ: Большое спасибо, Манал. Говорит Тьяго для записи. Мы просто хотели получить подтверждение того, что предложил Крис Дисспейн (Chris Disspain) в плане действий членов Правления на нашей предыдущей встрече. Может быть, Крис уточнит, какие будут следующие шаги по этой проблеме? Спасибо.

MAARTEN BOTTERMAN: Ну, на самом деле, если вы позволите мне, Тьяго, я отвечу на это. Еще раз спасибо за обсуждение в воскресенье. Мы узнали о ваших проблемах, и мы также приняли к сведению анализ,

---

представленный вами накануне на открытом заседании. Конечно, что мы очень серьезно относимся к процессам, описанным в уставе. В связи с этим мы также планируем дать полный ответ на основной режим, который был подготовлен вами вскоре после Барселоны, чтобы предоставить контекст и пояснить процесс и предпринятые шаги.

Как вы знаете, мы полностью привержены дальнейшему и постоянному повышению эффективности взаимодействия Правления с GAC. Как также отражено в нашей совместной и конструктивной работе вместе в том, что мы теперь называем взаимодействием Правления и GAC. Мы являемся группой, следующей за предложением по названию от делегата Ирана после нашего заседания в воскресенье.

Другое, над чем мы также продолжаем работать - это специальный инструмент, который мы пообещали, где каждая заинтересованная страна может просматривать последние регистрационные [неразборчиво] новые TLD, если они относятся к их соответствующей [неразборчиво] стране на втором уровне. Это информация, которая в настоящее время доступна по запросу, и на этой веб-странице есть доступ для просмотра этих данных и при необходимости можно сделать запрос о соответствии. Данные извлекаются из общедоступных файлов зон и обновляются часто и регулярно.

Но кроме того, а также после обсуждения мы планируем добавить на страницу функцию, которая будет автоматически уведомлять каждое заинтересованное правительство через их представителя

---

GAC всякий раз, когда информация обновляется. Мы ожидаем, что этот инструмент сможет работать к концу 2018 года, и в то же время ICANN сможет предоставить полный ответ в письменной форме и процедура письменного ответа, которая не является оптимальной, но это самое лучшее, что мы можем сделать, пока это приложение не будет готово. Таким образом, мы надеемся, что эти объявления и дополнительная информация, которые будут предоставлены, как вы понимаете не «на лету», потому что мы хотим быть предельно ясными и очень тщательными в этом плане, и это поможет решить эту проблему для всеобщего удовлетворения.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Маартен. Итак, Тьяго, вы хотите что-нибудь добавить к этому? Да, пожалуйста.

THIAGO JARDIM: Большое спасибо, Маартен, за ваше объяснение и за указание, если я правильно вас понял, что GAC ожидает брифинга или реакции на несколько пунктов, поднятых в документе, который мы вам представили, и в обсуждениях, которые мы провели. У меня есть другой вопрос, если вы позволите, и вопрос следующий - что после этого? Как только мы получим ваш ответ, в письменной форме, каково ожидание на стороне Правления? Спасибо большое.

MAARTEN BOTTERMAN: Именно, да, мы оба заинтересованы в том, чтобы целостность процесса была очень ясной, и поэтому мы считаем, что также хорошо вернуться с полным и продуманным ответом. Спасибо.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Маартен., Иран.

ИРАН:

Да, и спасибо вам большое, спасибо, Маартен. Я не совсем понял, что вы ссылались на человека, на запрос или комментарии Ирана. Вы что-то сделали. Наша просьба была следующая. По крайней мере, как член GAC, мы ожидаем, что президент и главный исполнительный директор ICANN или его назначенный представитель будут участвовать в обсуждении с нами тех опасений, которые мы высказали в отношении использования двухсимвольных кодов или выпуска двухсимвольных кодов на втором уровне и понять наши проблемы и трудности в определенных случаях и областях, и мы уже упомянули об этом.

Мы не согласны с тем, чтобы были выпущены еще что-то без какого-либо конкретного ответа или реакции от нас после этого взаимодействия. Во время этой дискуссии мы разъясним трудности, связанные с культурными, религиозными убеждениями, вопросами идентичности и многими другими вещами и лучше понимаем, какова ситуация. Поэтому мы ожидаем, что, по крайней мере, с настоящего момента и до ICANN64, это взаимодействие будет иметь место наиболее подходящим образом, и мы могли бы практически обсудить проблемы и трудности.

Большое спасибо за отправку информации, но нам все еще нужно провести обсуждения. Я не говорю от имени других членов GAC. Возможно, это появится в нашем коммюнике. Это зависит от

---

того, о чем коммунике, но, по крайней мере, это наша позиция, и мы хотели бы, чтобы вы, я имею в виду ICANN, или генеральный директор и президент ICANN, или любой назначенный им человек участвовал в этой дискуссии. Это обсуждение, вероятно, было бы лицом к лицу. Очень вероятно, если другие сочтут это подходящим. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Конечно. Йоран, пожалуйста.

GORAN MARBY:

Большое спасибо, что вы хотели бы снова обсудить это со мной. Думаю, мы это обсуждали это на каждом заседании GAC, на котором я был. Я также в течение определенного периода попросил моего заместителя провести с вами личные обсуждения. Мы отправили много информации. Я думаю, что я был здесь, кажется это было два дня назад? Два дня назад, и я имел удовольствие это обсудить. Таким образом, я надеюсь, что чувствуется, что мы потратили много времени на это и обсуждали это, и пытаемся помочь. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран. У меня Палестина, а затем Иран, вы снова хотите взять слово?

KAVOUSS ARASTEN:

Просто разъяснение. С Ираном Вы должны быть вовлечены дискуссии с министерством. Не со мной. Есть власти в

---

министерстве, которые решают этот вопрос. Это гораздо больше, чем вопрос, который вы можете обсудить. Вы сказали два года назад, вы увидели меня где - то, и вы сказали, Кавусс нам нужно встретиться на кофе вместе. Это все. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Палестина, пожалуйста, продолжайте.

ПАЛЕСТИНА:

Спасибо. Во-первых, я хотел бы поблагодарить членов Правления за эту встречу, и я хотел бы повторить то, что было сказано немного раньше, о существовании всех участников с министрами и о термине "с участием многих заинтересованных сторон", который используется так часто. Все здесь согласны с тем, что модель с участием многих заинтересованных сторон, но я вижу здесь, что существует различие во взглядах на определение этого слова, и именно это понятие применяется на практике так, как должно или нет.

А также я хочу поговорить о двухсимвольных доменных именах. Я вижу, что эта тема вызывает много путаницы для конечного пользователя, когда наша страна отвергает эту тему, потому что она связана с двух символьными кодами, и вчера был аргумент о том, что нет права или закона, который дает какие-либо право иметь этот код из двух букв. И наоборот, если с другой стороны нет права использовать какие-либо коды, которые принадлежат нам, внутри экосистемы и со всем пространством доменов.

THIAGO JARDIM:

Большое спасибо, Манал. Говорит Тьяго для записи. Просто убедиться, что мы все на одной волне здесь по отношению к двух символьным кодам, мы должны ожидать и получить от членов Правления письменные документы с объяснениями и реакциями на документ, который мы предоставили им недавно, не так ли? Ожидается также, что будут предприняты последующие действия по этой реакции со стороны GAC. И эти взаимодействия, которые, как ожидается, будут иметь место, должны восприниматься как часть беседы, которая будет проводиться как часть, возможно, осуществляемых Правлением действий в ответ на самые последние рекомендации GAC по этому вопросу. Это верное предположение? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Тьяго. Итак, я думаю, мы можем двигаться дальше. Далее идет тема МПО, МНПО, и я думаю, что ОЭСР хотела бы рассмотреть эту тему. Джон, пожалуйста.

JOHN PIZARRO:

Спасибо, Манал. Это Джон Пиццаро (John Pizarro) для записи. Таким образом, как многие из вас, вероятно, знают, рабочая группа по PDP по МПО, доступа МНПО к корректирующим механизмам защиты прав, опубликовала свой окончательный отчет в течение лета. На самом деле окончательный отчет содержит выводы, которые находятся в прямом противоречии с рекомендациями GAC. Таким образом, пока неясно, собирается ли Совет GNSO голосовать за утверждение этого окончательного отчета. Если я правильно понимаю, это голосование состоится завтра. Таким образом, нам

---

просто интересно, хотя вы знаете, не пытаюсь предсказать завтрашние результаты голосования Совета GNSO, какие шаги Правления предвидит, если таковые имеются, чтобы попытаться разрешить этот давний конфликт.

И в этой связи я хотел бы напомнить всем о положительном результате, который в конечном итоге вышел из вопроса о защите Красного Креста и Красного Полумесяца. В конечном итоге GNSO и GAC смогли прийти к решению, которым все были довольны.

Итак, мне просто интересно, предусматривает ли Правление попытаться найти нечто подобное. Я также хотел бы отметить в этой связи, что GAC и отдельные члены GAC и наблюдатели неоднократно пытались за последние несколько лет вовлечь GNSO в своего рода диалог по этому вопросу. Но, к сожалению, нам не удалось добиться успеха в этом. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, ОЭСР. Крис, пожалуйста?

CHRIS DISSPAIN:

Спасибо, Манал. И спасибо за вопрос. Необычно для меня, я на самом деле собираюсь [неразборчиво], я не хочу ничего пропустить, я просто прочитаю некоторые заметки. Как вы сказали, мы ждем решения Совета GNSO, и мы не хотим это предвосхищать. Мы понимаем, что с этим делом можно разобраться здесь в Барселоне. Мы поощряли и продолжаем поощрять Совет GNSO тщательно учитывать все соответствующие факторы, в том числе несоответствия между рекомендациями GAC и рекомендациями по

---

политике GNSO, а также другими вопросами. И приложить все усилия для достижения сбалансированного решения между проблемами общественной политики, выраженными GAC и МПО, а также необходимостью обеспечения справедливого и равноправного UDRP и URS для владельцев доменов. Мы также призываем GAC, а также МПО, которые активно участвовали в этой теме, взаимодействовать с GNSO, что вы, очевидно, и делали.

Теперь в уставе ICANN содержатся положения, в которых описываются конкретные шаги, которые должны быть приняты Правлением в тех случаях, когда они не согласны ни с рекомендациями GAC, ни с рекомендациями PDP GNSO. Мы понимаем, что наша роль не заключается в непосредственном вмешательстве или обходе текущих процессов сообщества. Мы по-прежнему готовы и желаем помочь в содействии сбалансированного разрешения, если это будет запрошено сообществом.

Мы также понимаем, что некоторые группы сообщества расстроены тем, как долго эта тема находится на рассмотрении. Таким образом, временные меры защиты, принятые Правлением для удержания аббревиатур МПО от регистрации на втором уровне, все еще существуют. Тем не менее, важно, чтобы процессам сообщества было разрешено идти своим чередом, и Правление с нетерпением ожидает получения обновлений от Совета GNSO в отношении их решения о корректирующих механизмах защиты прав.

---

Мы по-прежнему придерживаемся мнения, что Правлению будет целесообразно действовать одновременно как с превентивными, так и с корректирующими аспектами. Поскольку это обеспечит ясность в отношении точного объема защиты, доступной для акронимов МПО. Таким образом, я надеюсь, что это дает вам обзор ситуации, и мы подождем и посмотрим, что произойдет с PDP. Спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Крис. И относительно вашего замечания, что GAC также должен взаимодействовать с GNSO в качестве информации, мы обсудили этот вопрос в субботу. Мы отправили письмо в GNSO по этой теме в воскресенье. Мы встретились с GNSO в воскресенье, и они подтвердили получение письма, и мы снова обсудили этот вопрос, и они сказали, что сформулированные здесь проблемы более конкретны, чем те, которые были переданы в письме, и попросили получить это снова в письменной форме, и мы уже отправили это письмо по электронной почте. И они также подтвердили его получение. То есть, мы работаем над этим на протяжении всей недели.

Какие-либо дальнейшие комментарии? Хорошо. Тогда можем ли мы перейти на следующую страницу? Итак, следующий вопрос: каков процесс и сроки разработки единой модели доступа? Легкий вопрос.

GORAN MARBY:

Спасибо, что даете мне возможность поговорить о GDPR. Могу ли я просто сделать шаг назад и немного поговорить о механике, чтобы мы это поняли? Таким образом, у нас была модель Calzone, которая привела к принятию Правлением решения о временной спецификации, которая в значительной степени связана с сбором данных, которые теперь сохраняются по контрактам. И в этом мы также должны соблюдать закон, разделяющий эту информацию на две части. Одна часть информации является открытой, а часть – не общедоступной.

Таким образом, мы ожидаем, что временный PDP будет иметь положительный результат на основе этого. Много дискуссий. Весь вопрос в доступе. И это не та модель Калгари, это модель Calzone. Очень важно. Итак, следующий шаг в том, что мы делаем, - так это то, что решает половину проблемы. Мы все согласны с этим, поскольку доступ очень важен, и во временной спецификации мы более или менее цитируем закон, и закон заключается в том, что контролер данных, а именно договаривающиеся стороны, принимает решения о доступе.

Итак, сейчас мы пытаемся найти решение, в котором ICANN может уменьшить юридические обязательства для договаривающихся сторон в рамках закона в той мере, в какой мы можем построить единую модель доступа, в отличие от настоящей модели, где все стороны, участвующие в контракте, должны принимать решение сами. Надеюсь, это был ответ на ваш вопрос.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран. Для стенограммы, конечно, предыдущим оратором был Йоран. Итак, комментарии? Хорошо, Кавусс?

KAVOUSS ARASTEN:

Да, есть еще некоторая неясность относительно так называемой единой модели доступа. Это обсуждалось на предыдущей встрече с другими организациями и группами интересов ICANN. Когда это должно произойти в нынешнем уставе EPDP, это было обозначено как третий элемент; это означает, что после опубликования отчета или первоначального отчета команды EPDP, это войдет в действие. Не ясно примем ли мы это в то время как отчет находится на общественном обсуждении. Мы взяли что-то, команда, я имею в виду, и постараемся подготовить это к консультациям заинтересованных сторон или как кто-то упомянул, что это может быть сделано после одного года EPDP после того, как спецификации станут, надеюсь, окончательными, а не временными, но либо с помощью той же команды, или как новая команда с новым общественным процессом разработки политики. Это не понятно.

Вчера Йоран упомянул, что могут быть какие-то неофициальные договоренности как своего рода исследование или исследовательская группа; нам трудно говорить о модели доступа или доступа как неофициальной и т. д. и т. д., поэтому я считаю, что это важный элемент и это не следует делать неофициально. Это должно быть сделано более чем формально.

Но это та ситуация, что по-прежнему существуют разные взгляды среди разных членов EPDP, разных групп интересов, но позиция GAC достаточно ясна, и позиция некоторых других групп интересов,

---

или консультативных комитетов, или, возможно, организаций поддержки, может быть, консультативных комитетов, как правило, совершенно ясна необходимость в этом, но оно должно быть вовремя доступно. У вас нет спецификации как окончательной, но у вас вообще нет модели. Вы не знаете, как это сделать. Все еще об определении, мы не знаем, как мы их называем.

Кто-то сегодня говорит, что нам не нужно беспокоиться о названии, но, может быть, о его функции. То есть я также не знаю, называете ли вы этот единый доступ к данным или единая модель доступа или согласованная модель доступа или единая модель надежного доступа, то есть не существует четкой ситуации, и мы ожидаем, что будет ясная ситуация прежде чем двигаться дальше, потому что есть некоторые опасения некоторых членов GAC или большинства членов GAC о необходимости иметь эту модель доступа своевременно. Спасибо - или вовремя.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Кавусс. Йоран, пожалуйста.

GORAN MARBY:

Спасибо, что даете мне возможность объяснить. Сообщество примет решения об единой модели доступа, должна ли она у нас быть и об установленной политике. Проблема, которую мы имеем сегодня, заключается в том, что, и это не ошибка в законодательстве, это характеристика, роль контроллеров данных, у контрактных сторон есть юридическое обязательство по обработке данных.

---

Это означает, что мы, а также сообщество, также GAC будут участвовать в обсуждении того, как создать единую модель доступа, сначала нам нужно выяснить, можем ли мы иметь эту возможность вообще, потому что, по тому, как закон интерпретируется сегодня, также с помощью рекомендаций от органов по защите данных, мы как бы не обсуждаем, потому что у контрактных сторон есть юридические обязанности, и поэтому мы говорим о различных технических решениях, которые могут или не могут быть.

Министерство отвечает за юридические обязанности контрактных сторон и дает нам, GAC и всем остальным возможность обсудить единую модель доступа, поэтому есть два набора вопросов, над которыми мы работаем. И, конечно, единая модель доступа, если у нас есть возможность ее создать, должна быть в пределах закона. Закон является специфическим и не без оснований о роли контроллеров данных. Спасибо. Надеюсь, это проясняет дело.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Йоран. Итак, двигаемся дальше. Следующий вопрос, может Правление представить обновленную информацию об ожидаемых последствиях судебного дела ICANN против EPAG Domainservices?

GORAN MARBY: Джон, вы свободны. Джон в зале? Я попрошу моего адвоката и нового заместителя помочь мне ответить на этот вопрос.

JOHN JEFFREY:

Спасибо, Йоран. Так что да, наш нынешний статус таков, что у нас есть - как многие из вас знают из предыдущих брифингов, мы подали иск в немецкий суд и прошли апелляционный процесс. Немецкий суд подал заявку на временное решение, касающееся судебного запрета, который мог бы представить выбор одному из регистраторов не собирать или не публиковать определенные аспекты данных WHOIS, и вопрос был сформулирован таким образом, чтобы немецкий суд мог бы рассмотреть вопрос о том, будут ли применяться общие положения по защите данных к этой конкретной проблеме и будет ли в соответствии с нашей временной спецификацией законным требовать, чтобы регистратор продолжал собирать и публиковать эту информацию.

Германский суд вынес судебное решение и технические основания, и теперь мы рассматриваем следующий возможный путь, чтобы определить, следует ли подавать следующую сферу действия, а затем Суд либо рассмотрит это снова, либо мы изыдем нашу заявку. Таким образом, мы будем принимать это решение в ближайшие несколько недель.

GORAN MARBY:

Могу ли я изменить для стенограммы имя Джона Крейна (John Crain)? Как вас зовут для записи?

JOHN JEFFREY:

Я Джон Джеффри (John Jeffrey), начальник юридического управления ICANN.

---

GORAN MARBY: И как вас зовут для записи?

GORAN MARBY: Брайан.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, большое спасибо, Йоран и Джон. Надеюсь, это отвечает на ваш вопрос, Индонезия.

GORAN MARBY: Это Йоран Марби (Goran Marby) для записи. Я хотел бы извиниться перед стенографами и членами GAC за мое очень плохое чувство юмора, для записи. Спасибо.

CHRIS DISSPAIN: Я думаю, вы можете сказать, что у Правления есть консенсус по этому поводу.

GORAN MARBY: Кто это сказал?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, Индонезия, вы хотели бы сделать замечание по этому поводу?

ИНДОНЕЗИЯ: Да, на самом деле. Один из распространенных вопросов на самом деле - это то, что будет, - прежде всего, я прошу прощения за мои

---

ограниченные знания в судебной системе. В любом случае, я не юрист. И как только есть решение немецкого суда, вы говорите, что это через несколько недель, будет ли это похоже на решение всех европейских стран или это должно пойти например, через суд ЕС, например, когда суд ЕС решил, что Uber - это такси, и не ИТ-компания. Будет ли это автоматически решением ICANN [неразборчиво]. Это также решение ЕС. И если это так, каково будет влияние этого решения на глобальные правила ICANN, поскольку Индонезия будет иметь другое регулирование, в отличие от ЕС, например. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Индонезия. Итак, я думаю, ответит Джон снова.

JOHN JEFFREY:

Да. Если я правильно понял вопрос, это было бы тем, что могло бы повлиять на решение германского суда, если они примут решение по вопросу о GDPR относительно вопроса, который мы представили в Суд. Фактически, это зависит от того, как немецкий суд определит это в некотором смысле, но решение немецкого суда может иметь эффект как устанавливающее прецедент или будет иметь влияние на то, как закон будет толковаться по всей Европе.

Также возможно, что решение суда в немецком суде может быть обжаловано в Европейском суде, в частности, если оно связано с общим вопросом в Европе. И тогда решение и, конечно же, в этом суде также имело бы общеевропейский эффект. Но я уверен, что у вас есть лучшие эксперты по этому вопросу среди членов GAC, чем мой ответ.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Джон. Можем ли мы двигаться дальше? Хорошо. Затем следующий вопрос: существует ли план ICANN в отношении непредвиденных обстоятельств в случае, если ускоренный процесс разработки политики не сможет достичь согласия относительно окончательной постоянной модели для замены временной спецификации? Бекки?

BECKY BURR: Я отвечу на это. Мы, конечно, очень внимательно следим за прогрессом EPDP. Мы знаем, что в последние дни они добились значительного прогресса и запланировали выпустить отчет, который выйдет вскоре после Барселоны. Мы очень сильно поддерживаем EPDP, есть модераторы, чтобы обеспечить прогресс в продвижении вперед, и поэтому мы пока не ожидаем проблемы с закрытием. Очевидно, мы будем наблюдать за ним и разбираться с ним по мере необходимости.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Бекки. Кавусс, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH: Да, следующий вопрос к Бекки как к эксперту заключается в том, что вы не - извините. Мы обеспокоены тем, что произойдет, если не будет полного консенсуса, и может быть сильное большинство в пользу и сильное меньшинство против чего-то. Что делать с этим?

---

Это то, что мы могли бы предвидеть. Мы надеемся, что у нас будет почти консенсус, но это зависит от обстоятельств.

Как вы знаете, GAC более или менее на этом этапе состоит из трех членов и т. д. и т. п. Если вы перейдете к подсчету, число членов, у нас 3 против 26. Поэтому, даже если наши опасения не будут удовлетворены, мы останемся или можем остаться в меньшинстве; это не полезно для нас. Итак, мы хотели бы знать, что произойдет, если это решение придет. Это очень, очень важно. Это не похоже на другие вещи, где вы говорите - это мнения меньшинства, и я хотел бы знать, что произойдет в этом случае.

BECKY BURR:

Я ценю это, и я понимаю, я имею в виду, что я полностью вас понимаю, но есть только один способ, которым ICANN может разработать политику, а именно через процесс PDP, который излагается в уставе. Таким образом, мы все должны поддерживать этот процесс и обеспечить, чтобы все были должным образом заинтересованы в добросовестном поиске решений.

Я думаю, что мы увидели много добросовестности со стороны сообщества, собравшегося вместе, я уверена, что вы видели письмо от Палаты сторон, связанных договорными обязательствами относительно единого доступа. Правление не может заменить свое мнение или суждение для процессов разработки политики в соответствии с внутренними документами. Таким образом, наш подход в эту минуту - это сделать все возможное, чтобы гарантировать, что EPDP имеет ресурсы, необходимые для выполнения своей работы.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бекки. Да, у меня есть запрос на слово, пожалуйста, если вы можете представиться, извините.

ЕВРОКОМИССИЯ: Спасибо. Пирс О'Донохью (Pearse O'Donohue), Европейская комиссия, член GAC, глава делегации ЕС здесь, на ICANN63. Я хотел бы взять слово, чтобы сказать по этому очень важному вопросу, что ЕС и его государства-члены имеют очень четкую позицию. Мы признаем усилия, предпринимаемые ICANN и сообществом заинтересованных сторон. Но мы хотели бы подчеркнуть необходимость ускорить процесс и как можно быстрее разработать и внедрить стабильное решение до истечения срока действия временных спецификаций.

Поэтому, хотя планирование на случай непредвиденных обстоятельств является хорошим, мы предпочли бы, чтобы на данный момент, как уже было сказано, мы сосредоточились на работе в ускоренном процессе, и, кроме того, хотя я не брал слово, чтобы комментировать предыдущее обсуждение, это одна из причин почему ЕС и государства-члены приветствуют тот факт, что Правления уже опубликовало проект предложения, какова может быть модель доступа, поскольку нам придется параллельно работать над этими вопросами, даже если они, конечно, соответствуют уставу, разрешение будет в последовательности, которая была представлена.

Итак, это очень важный процесс, и опять же, есть признаки того, что все теперь взяли на себя обязательства, как у меня были основания сказать вчера. Для того, чтобы иметь безопасный и открытый

---

Интернет, всем во всех сообществах ICANN, я могу себе представить, что все согласны с тем, что он должен быть надежным и безопасным, и поэтому нам необходимо иметь баланс между защитой данных и всеми другими законными интересами и именно этого данный процесс стремится достичь. Так что большое спасибо за это. Могу ли я просто сказать, я не брал слово по второму вопросу, но я могу подтвердить, что, очевидно, Йоран имеет хорошего юрисконсульта, потому что ответ, который дал Брайан Джеффри (Brian Jeffrey) в отношении европейского права и прецедента, как он это описал. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Европейская комиссия. Спасибо. Итак, какие-либо комментарии по этому поводу?

Если нет, то мы можем перейти к последнему вопросу, и в основном спросить первоначальную реакцию Правления на правительственную встречу на высоком уровне, прошедшую на этой неделе, поэтому, Шерин, я думаю, это ваш вопрос.

CHERINE CHALABY:

Спасибо, Манал, и я должен сказать, что Правление рассматривает встречу на высшем уровне как важную возможность для правительств и ICANN послушать друг друга на уровне, который обычно невозможен в текущей работе по политике и на обычных заседаниях GAC. Поэтому мы приветствуем эти события и диалог, который они побуждают каждые два года. Правление было очень радо видеть, что некоторые из тенденций, выявленных

---

сообществом в течение последних 7 месяцев в рамках работы по стратегическому планированию, были рассмотрены по-разному на вчерашнем заседании правительства высокого уровня.

Таким образом, вчерашнее совещание, на наш взгляд, представляет пример роли, которую GAC играет в ICANN, после передачи координирующей роли IANA, и в действительности правительства в первый раз активно участвуют в формировании стратегического плана ICANN. Поэтому от имени Правления я хочу выразить благодарность GAC за его постоянное и широкое участие в ICANN и без участия правительств и их руководства по вопросам общественной политики модель ICANN с участием многих заинтересованных сторон не будет функционировать так хорошо. Поэтому спасибо вам большое и мы действительно считаем совещание правительств на высоком уровне является важным фактором в нашем процессе. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Шерин, и я также должна поблагодарить Правление за их поддержку, за их присутствие и за участие в правительственной встрече высокого уровня и действительно поблагодарить ICANN.org за огромную поддержку. Сейчас сложно назвать все имена, но мы получили огромную поддержку во всем.

Не только на протяжении всего мероприятия, но я имею в виду и за все месяцы до мероприятия, и, конечно же, принимающей стране - мы не можем игнорировать щедрую принимающую страну и огромную роль, и все отлично сработало, команда между GAC, принимающая страна и ICANN org, так что огромное спасибо и

---

любые другие комментарии, кстати? Последняя цифра, которую я получила, было 127 делегаций, присутствовавших на совещании. Итак, меня Йоран, а затем Палестина. Йоран, пожалуйста, Вам слово.

GORAN MARBY:

Я просто хочу сделать короткий комментарий, потому что это важно для меня лично. К сожалению, один из моих самых уважаемых членов моей исполнительной команды не может быть здесь, но он очень, очень важен для этой встречи, и это, конечно же, Тарек, поэтому я просто хотел бы сказать для записи в протокол большое спасибо ему тоже. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: И особая благодарность с нашей стороны, и я должна сказать, что он был ключевым человеком во время подготовки к этому совещанию, и даже во время совещания он был в режиме онлайн с нами, я имею в виду в режиме реального времени. Итак, Палестина?

GORAN MARBY:

И для стенограммы это был Йоран Марби (Goran Marby), а не неизвестный выступающий.

ПАЛЕСТИНА:

Спасибо, господин Шерин, за ваш профессиональный ответ, и я попрошу всех членов Правления ICANN понять позицию столь

---

многих стран о доменных именах верхнего уровня с двумя символами. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, какие-либо окончательные запросы на слово? Свазиленд, пожалуйста.

СВАЗИЛЕНД: Спасибо, председатель. это просто вопрос относительно GDPR. Вчера мы услышали, что Китай выступил, и они сказали, что, когда они делают свои законы, они проверяют международные законы или нормы ICANN, чтобы они не нарушали законы или практику ICANN, когда они создают свои законы о защите данных, поэтому у меня есть вопрос относительно наших членов GAC в Европейском Союзе: было ли какое-либо вмешательство, которое они пытались сделать, чтобы вмешаться или просветить или повлиять на разработку GDPR?

Я говорю это, потому что, как вы знаете, мадам председатель, многие страны в будущем будут создавать свои собственные законы. Таким образом, ICANN собирается запретить практику по каждому случаю, когда любая страна или регион придумают законы, нарушающие практику ICANN? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Свазиленд. Йоран, извините, продолжайте.

GORAN MARBY: Йоран Марби (Goran Marby) для записи, Й-о-р-а-н. Спасибо. Я думаю, что по первой части вопроса вы можете спросить

---

уважаемого представителя Европейской комиссии, но по другой стороне этого вопроса - мы не являемся правительством, и поэтому мы должны соблюдать любые законы, которые принимаются какой-либо страной, и мы не можем нарушать эти законы, когда речь заходит о том, как мы работаем в DNS.

И с учетом сказанного, я думаю, что одна из вещей, которые мы обсуждали в этом зале раньше, и мы обсуждаем среди нас, - это то, как мы можем быть частью законодательного процесса, а не - мы не политическая организация, мы - техническая организация, но как мы можем делать предложения по законодательству, не принимая сторон, например, заявляя, что это может повлиять на систему доменных имен или что-то еще, связанное с тем, что мы делаем в рамках нашей миссии.

Итак, мы начали с того, что просто собираем предложения, которые, как мы теперь думаем, могут повлиять на политику, дать возможности для ICANN, и вы можете найти это на нашем веб-сайте, но я - это один из вопросов, которым мы занимаемся в Правлении, в моей команде, но также спрашиваем у сообщества, потому что это справедливое замечание. Есть много законодательств по всему миру, которые могут оказать влияние, и я думаю, что - и я хочу сказать это - мы не политическая организация, поэтому у нас не будет точек зрения относительно самого законодательства.

Нам просто нужно найти баланс, в котором мы говорим, что это зависит от вас, как от избранных должностных лиц, чтобы принимать решения, если то, что, по нашему мнению, может

---

случиться, является хорошим или плохим, но, по крайней мере, мы хотели бы сказать, может ли например потенциально исчезнуть маршрутизация, потому что в конечном итоге это может повлиять на то, что ваши граждане не смогут подключиться к соединенному Интернету, как он выглядит сегодня, и это может быть выбором. Итак, вопрос очень, очень хороший. У нас нет немедленного ответа. Это зависит от государства-членов, работать с нами и по этому поводу. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Йоран. Европейская комиссия, пожалуйста, вам слово.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Благодарю вас, мадам. Пирс О'Донохью (Pearse O'Donohue), Европейская комиссия. Чтобы ответить на вопрос, который был поставлен, который, как Йоран сказал, отчасти, конечно, относится к нам, мы можем ответить. В обсуждаемом регулировании Европейского Союза рассматривается вопрос о защите личных данных лиц или которые стремятся обрабатывать свои данные в Европейском союзе или обрабатываются личные данные, что означает, в том числе собранные или переданные из любой электронной коммерции, поэтому закон не устанавливал в отличие от законов некоторых других стран, иметь дополнительный территориальный эффект, но мы, конечно же, признаем, что в действительности это так. Как и сказал Йоран, во многих странах существует много законов, которые имели бы аналогичный эффект.

---

Второй момент, который я хотел бы сделать, и не хочу останавливаться на прошлом, но, конечно, это было так, что за несколько лет до вступления в силу GDPR органы по защите данных из стран-членов ЕС задавали вопросы ICANN в отношении работы WHOIS в отношении наших предыдущих правил сбора данных, директивы по защите данных, так что это история, которая продолжается уже много лет. В глубине души я должен заявить, что Европейский союз ввел высокий уровень защиты персональных данных в соответствии с нашим основным уставом. И мы не приносим извинения за это, и мы очень гордимся этим из-за уровня целостности и защиты, которые он предоставляет человеку.

И я думаю, что это фактор, который мотивирует многих, многие государства-члены, которые собрались здесь в GAC. Поэтому мы рады поговорить с регионами и отдельными третьими странами, которые хотят полностью понять или работать с нами в отношении осуществления этого или любого другого законодательного акта. И также мы с удовольствием объясняем частично через членство в PDP относительно того, как именно это можно сбалансировать, как я сказал вчера со всеми другими законными потребностями и интересами всех других сторон. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Европейская комиссия. У меня Йоран, и затем я дам Руанде слово.

GORAN MARBY:

Не делая комплимент Еврокомиссии, я хотел бы указать на то, это Йоран Марби (Goran Marby) для записи, что это привлекло внимание ICANN в вопросу конфиденциальности, и я думаю, что это хороший момент, чтобы это сказать. Второе, просто для записи, ни один орган по защите данных в Европе никогда не подавал заявку против ICANN и WHOIS в течение всех этих лет, письма с вопросами были отправлены нам, и это хорошо иметь для записи, и только тогда, когда орган по защите данных принимает это решение, на самом деле это становится чем-то, с чем мы могли бы справиться. Спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Йоран. Уганда, пожалуйста, вам слово.

УГАНДА:

Спасибо, председатель. Уганда возвращает вас к предыдущему слайду, где вы представили информацию об ускоренном процессе разработки политики. Мы хотели бы понять, в чем смысл ускоренного процесса разработки политики. Услышав на предыдущих заседаниях, где ведущий сказал, что группа делает очень медленный прогресс, и сегодня у нас был еще один ведущий, который говорил о том, что группе уделяются ресурсы и материалы, которые им необходимы, чтобы создать окончательные политики.

У нас есть ряд существующих и возникающих проблем, которые решаются путем разработки окончательной политики, поскольку нет промежуточных мер, поэтому мы хотели понять, что ускорено в этом процессе, поскольку у него, похоже, нет каких-либо

---

окончательных сроков, похоже, что это не дает заинтересованным сторонам никакого чувства, что это скоро будет завершено. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Уганда. Крис, пожалуйста, вам слово.

CHRIS DISSPAIN:

Спасибо, Манал. Спасибо за вопрос. Здесь есть конкретный график. В нормальных условиях процесс разработки политики начинается без какого-либо конкретного графика, хотя в некоторых случаях в уставе существуют определенные сроки, но это ускоренный процесс, поскольку это должно быть сделано к маю следующего года, когда временная спецификация, которую Правление внедрило истекает, или до этого. И это ускоренный процесс, потому что - он отличается от обычного процесса разработки политики, потому что некоторые части процесса укорачиваются или отсутствуют, поэтому совершенно точно, есть крайние сроки, и, безусловно, необходимо сделать это быстро.

Сказав это, тоже верно, что очень сложно попросить GNSO и других вовлеченных сторон, включая GAC, пройти этот процесс в сроки, которые даются. Все, и я - посредник по взаимодействию с рабочей группой PDP из Правления, каждый в этой рабочей группе работает абсолютно усердно, чтобы гарантировать, что это будет сделано как можно быстрее. Таким образом, существует определенный график, и этот график - сделать все это вовремя для истечения срока временной спецификации. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Крис, и спасибо всем членам Правления.

Пришло время закончить, так что спасибо всем. Благодарим членов

Правления в президиуме и в зале, и спасибо всем коллегам из GAC.

Коллеги из GAC: мы вновь продолжим, поэтому, пожалуйста, не

выходите из зала. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]